

9 de febrero, 1986

Querido Mario:

El problema (terminológico) que me plantea es (terminológicamente) complicado. Razones: la gran variedad de usos y significados, pasados y presentes, de 'materialismo' e 'idealismo'. Para empezar, no ha sido, ni es, infrecuente usar 'idealismo' en un sentido exclusivamente, o por lo menos predominantemente, epistemológico, con solo un souçon metafísico, u ontológico. En este caso, 'idealismo' no se contrapone necesariamente a 'materialismo'; algunos neokantianos (los "idealistas objetivos" de Marburgo, por ejemplo) podían ser materialistas, o en todo caso fisicalistas. Por otro lado, el vocablo 'inmaterialismo' ha sido usado a menudo para etiquetar tipos de pensamiento como el de Berkeley (a la vez, "sensacionista"), Cudworth, Collier, etc. Por esta razón, se ha empleado con frecuencia 'espiritualismo', más bien que 'idealismo', como término (metafísica u ontológicamente) contrapuesto a 'materialismo'. Sin embargo, como en cuestiones de vocabulario es permisible fijar "arbitrariamente" el sentido, no veo inconveniente en emplear, como usted hace 'idealismo', en una acepción ontológica, y no, o no solo, epistemológica.

Una vez sentado esto, hay que dar, en efecto, un nombre a la posición según la cual algunos objetos reales son materiales. Ni 'inidealismo' ni 'anidealismo' son muy idiomáticos (en español o en inglés); sin embargo, no parece haber otros mejores si se quiere conservar la simetría terminológica. Prefiero 'in-dealismo' (con guión, lo siento) a 'anidealismo'. Si, en vez de 'idealismo' se usa 'espiritualismo', 'inespiritualismo' es lo adecuado --y es un poco (solo un poco) más idiomático que 'idealismo' o 'in-idealismo'.

No, no ha interrumpido usted mi "trabajo" en la Estética, porque tendría que haberla empezado, lo que no ha ocurrido. Estoy aun empeñado en mi segunda novela, Hecho en Corona, que me lleva mucho tiempo, y me va a llevar más aun si sigo con fidelidad mi "Índice" (11 capítulos, de los que solo tengo tres terminados). Para complicar las cosas, no faltan las interrupciones de toda clase (artículos, preparación de un nuevo libro de ensayos, de una nueva edición de otro libro, de una posible colección de Obras, etc. el cuento de nunca acabar). Y uno (yo) no tiene ya el vigor de los años más mozos, o menos viejos. No puedo dejar de envidiar su energía, que se traduce en tantas obras de tanto aliento y, por si fuera poco, en viajes.

Estuvimos en España en Diciembre (comunicacion: "Un programa de ordenador para el estudio de situaciones ecologicas") y en Enero (un doctorado honorario) y hay otros viajes en perspectiva en abril y mayo todo lo cual no es lo más apropiado para llevar adelante las tareas que se estiman (que "uno" estima) principales. Todo se andará.

Un saludo muy cordial de

A handwritten signature in dark ink, appearing to be the initials 'JM' or similar, written in a cursive style.